

**Ye. G. KOVALENKO**

**ENGLISH-RUSSIAN  
MATHEMATICAL DICTIONARY**

In two volumes  
Approx. 75 000 entries

**Volume II**

**Limiting - Z**

**BEST AVAILABLE COPY**

Moscow  
«ERIK A»  
1994

## operation

preaveraging ~ операция предварительного усреднения  
 prenex ~ пренексная операция  
 primary ~ первичная операция  
 primitive ~ основная [главная] операция  
 principal ~ главная операция  
 projective ~ проективная операция  
 pseudoarithmetic ~ псевдоарифметическая операция  
 pseudolinear ~ псевдолинейная операция  
 semidefinable ~ квазиопределяемая операция  
 quasilinear ~ квазилинейная операция  
 random evolutionary ~ эволюционное планирование (эксперимента) по случайной схеме  
 rational ~ рациональная операция  
 real ~ вещественная операция  
 recursively representable ~ рекурсивно представляемая операция  
 regular ~ регулярная операция  
 restriction ~ операция сужения  
 restrictive ~ ограничивающая операция  
 reversible ~ обратимая операция  
 right-invertible ~ обратимая справа операция  
 right-neutral ~ нейтральная справа операция  
 rotation ~ поворот, операция отражения  
 sampling ~ операция выборки  
 secondary ~ вторичная операция  
 set ~ операция над множествами  
 set-theoretic ~ теоретико-множественная операция  
 Sheffer ~ штрих Шеффера  
 shift ~ операция сдвига  
 sieve ~ операция просеивания  
 simplex ~ симплексная операция  
 single ~ единичная операция  
 smoothing ~ операция сглаживания  
 squaring ~ операция возведения в квадрат  
 Steenrod ~ операция Стиенрода  
 step-by-step ~ поэтапная операция  
 stochastic ~ стохастическая операция  
 stroke ~ штрих Шеффера  
 substitution ~ операция подстановки  
 symbolic ~ символическая операция  
 symmetry ~ операция симметрии  
 syntactical ~ синтаксическая операция  
 tensor ~ тензорная операция  
 ternary ~ тернарная операция  
 threshold ~ пороговая операция  
 total ~ полная [полностью определенная] операция

transcendental ~ трансцендентная операция  
 trivial ~ тривиальная операция  
 two-place ~ двуместная операция  
 unary ~ унарная операция  
 unitary ~ унитарная операция  
 universal ~ универсальная операция  
 vector ~ векторная операция, операция над векторами  
 well-defined ~ вполне определенная операция  
 well-ordered ~ вполне упорядоченная операция  
 zero-ary ~ нульарная операция  
 operational ~ операционный, операторный  
 operator 1. оператор; операция 2. знак операции  $\diamond$  ~ with analytic coefficients оператор с аналитическими коэффициентами  
 ~ of differentiation оператор дифференцирования  
 ~ of extension оператор продолжения  
 ~ of integration оператор интегрирования  
 ~ of restriction оператор сужения  
 ~ of summation оператор суммирования  
 ~ of weak derivation оператор слабого дифференцирования  
 abnormal ~ аномальный оператор  
 absolutely continuous ~ абсолютно непрерывный оператор  
 abstraction ~ оператор абстракции  
 accretive ~ аккретивный оператор  
 Adams ~ операция Адамса  
 adaptive ~ адаптивный оператор  
 additive ~ аддитивный оператор  
 adjoint ~ сопряженный оператор  
 admissible ~ допустимый оператор  
 affine ~ аффинный оператор  
 algebraic ~ 1. алгебраический оператор; алгебраическая операция 2. знак алгебраической операции  
 all ~ оператор общности  
 almost algebraic ~ почти алгебраический оператор  
 almost inverse ~ почти обратный оператор  
 almost periodic ~ почти периодический оператор  
 analytic ~ аналитический оператор  
 angular momentum ~ оператор момента количества движения  
 annihilation ~ оператор уничтожения  
 anticommuting ~ антикоммутирующие операторы  
 antilinear ~ антилинейный оператор

**This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning  
Operations and is not part of the Official Record**

**BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

- ☐ BLACK BORDERS
- ☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- ☐ FADED TEXT OR DRAWING
- ☐ BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
- ☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
- ☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
- ☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
- ☒ LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
- ☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
- ☐ OTHER: \_\_\_\_\_

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.**